



## منطقة جنوب شرق فلورنسا

بلديات بانيو أريبولي, باربيرينو طافارنيلي, فييزولي, فيليني إينتشيزا فالدارنو, كريفلي إن كياتي, إيمبرونيتا, لونا, بيلاغو, بونتاسييفي, ريجيلو, رينيانو سولارنو, روفينا, سان كاشانو فال دي بيزا, سان غودينسو

MISURA STRAORDINARIA PER IL SOSTEGNO AL PAGAMENTO DEL CANONE DI LOCAZIONE CONSEQUENTE ALLA EMERGENZA da COVID-19

## إجراء استثنائي لدعم دفع مصاريف الإيجار بسبب حالة الطوارئ الناتجة عن الكوفيد - 19

### ما الموضوع

الأسر التي تعاني من ظروف مادية صعبة بسبب حالة الطوارئ كوفيد 19 يمكنها أن تستفيد من الدعم الاستثنائي المخصص للعاملين (المستخدمين و العاملين لحسابهم الخاص) الذين و بسبب وباء كوفيد 19 فقدوا, خففوا أو علقوا عملهم و يوجدون في وضعية صعبة بخصوص دفع الإيجار.

### كيف تقدمون الطلب

طلب المشاركة يُقدم عن طريق الموقع الإلكتروني لبلدية الإقامة حسب تعليمات كل بلدية, ابتداء من الخميس 23 أبريل 2020 إلى غاية الساعة 23.59 من اليوم 13 ماي 2020.

### من يمكنه تقديم الطلب

للإستفادة من المساعدة من الضروري أن:

- أ. تكون مقيما ببلدية \_\_\_\_\_ في السكن الذي تدفع إيجاره؛
- ب. تكون حاصلًا على عقد إيجار للسكن الذي تقيم به , مسجلا بصفة قانونية؛
- ت. لا تتوفر على سكن ( سواء ملكية خاصة أو لديك حق الإنتفاع به), آخر يصلح لإيواء الأسرة, و يوجد على مسافة أصغر أو تساوي 50 كلم من البلدية التي قدمت فيها الطلب.
- ث. تكون قيمة مؤشر الحالة المادية I.S.E لا تتعدى € 28.684,36 لسنة 2020 . إذا كان صاحب الطلب لا يتوفر على وثيقة I.S.E لسنة 2020 يمكنه أن يحدد في الطلب أنه قد قدم التصريح الوحيد البديل في سنة 2020 مع ذكر بروتوكول Inps ( المؤسسة الوطنية للضمان الإجتماعي). و كبديل يمكنه تقديم وثيقة I.S.E لسنة 2019 .
- ج. يكون هناك **انخفاض للدخل الأسري بنسبة لا تقل عن 30 % ( ثلاثين بالمائة) بسبب وباء كوفيد-19 و ذلك بمقارنة دخل الأسرة في شهر مارس 2020 بالدخل في شهر مارس 2019 .**

هذا الإنخفاض يمكن أن يكون متعلقا بمداخل من عمل كمستخدم ( انخفاض ساعات العمل, تسريح العمال, إلخ) أو من عمل حر ( مع إشارة خاصة لفئات الأنشطة الاقتصادية ATECO التي عُلقت أنشطتها أو خُففت نتيجة التدابير الحكومية المتخذة), أو من مداخل عمل بعقود غير دائمة كيفما كان نوعها.

من لا يمكنه الإستفادة من هذه المساعدة

- أ. لا يمكن الجمع بين هذه المساعدة والمساعدة التي تمنح من أجل استقلالية الشباب **Giovanisì** المتعلق بإيجار السكن المستقل لسنة 2020 ؛
- ب. الحاصلين على مساكن بالسكن العام (E.R.P.) لا يمكنهم الإستفادة من هذه المساعدة .

### معايير لتحديد لائحة المستفيدين

ستشكل لائحة المستفيدين حسب النقط التالية المحصل عليها

تنقيط حسب قيمة I.S.E لسنة 2019

قيمة I.S.E من €0,00 إلى €6.700,00	4 نقط
قيمة I.S.E من € 6.700,01 إلى € 13.400,00	3 نقط
قيمة I.S.E من € 13.400,01 إلى € 20.000,00	نقطتان
قيمة I.S.E من € 20.000,01 إلى € 28.684,36	نقطة واحدة

النقط الخاصة بانخفاض الدخل بسبب وباء كوفيد-19 بشهر مارس 2020 بالمقارنة مع مارس 2019

انخفاض الدخل من 30% إلى 40%	نقطة واحدة
انخفاض الدخل من 41% إلى 60%	نقطتان
انخفاض الدخل من 61% إلى 80%	3 نقط
انخفاض الدخل من 81% إلى 100%	4 نقط

النقط الخاصة بوجود ابناء قاصرين و أشخاص ذوي الإحتياجات الخاصة بالأسرة

لكل قاصر موجود بالأسرة	0,3 نقطة
لكل شخص في الأسرة به عاهة تساوي أو أكبر من 67% و/أو شهادة إعاقة حسب قانون 1992/2/5 رقم 104	0,3 نقطة

### مبلغ المساعدة المالية

قيمة هاته المساعدة الإستثنائية ستغطي 50% من قيمة الإيجار, و على أي , لن تفوق €300 في الشهر. المساعدة ستتضمن ثلاثة أشهر متتالية ابتداء من شهر ابريل 2020 و ستمنح بعد الإعلان عن اللائحة النهائية .

ستمنح المساعدات المالية حسب الترتيب في اللائحة حتى نفاذ الموارد المتاحة , و ستدفع عن طريق التحويل المصرفي.

تحذيرات

الذين تم قبولهم في هذا الإعلان يمكنهم أن يقدموا الطلب كذلك في إعلان المساعدة في الإيجار 2020 ( من المرتقب الإعلان عنه يونيو/يوليو). المبلغ الذي مُنح خلال هذه المساعدة الإستثنائية سيُخصم من المبلغ الذي يحق لمقدم الطلب الاستفادة منه خلال إعلان المساعدة في الإيجار 2020.

سنتشر لائحة المقبولين وقائمة الغير مقبولين بدون كتابة أسماء وفقا لقانون الخصوصية الجاري.

## الوثائق التي ترفق بالطلب

### إجباري

- صورة من بطاقة هوية الشخص الذي يقدم الطلب

### اختياري

- صورة من عقد الإيجار (إذا لم يتم إيداعه بالبلدية للمساعدات في الإيجار لسنة 2018/2019 )
- وثائق تثبت انخفاض و/أو إيقاف العمل.
- صورة مصادق عليها من وثيقة الانفصال أو حكم الطلاق.
- الوثائق التي تثبت الملكية الجزئية للحقوق الحقيقية على السكن بالإضافة إلى الوثائق التي تثبت أن السكن ليس تحت تصرف الأسرة.
- وثائق تثبت الإعاقة الخطيرة أو العاهة.